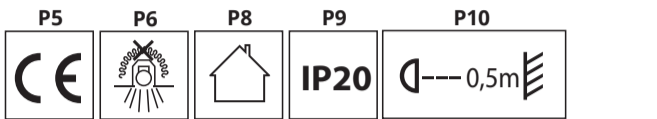
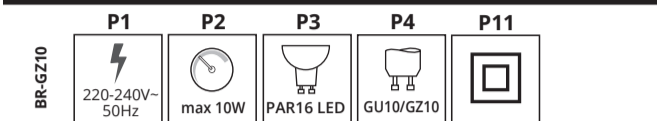
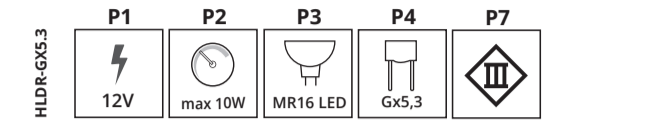


www.kanlux.com**GLOZO DSL; GLOZO DSO**

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzonków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatá 20 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazók: Kanlux Kft., 5026 Győr, Bácsai út 153/a (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Слобідський район, с.Петропавлівська Борзнавка, вул. Соборна, будинок 145, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otopeni 249 Pogesti Road, 07160, Ilfov (RU) OOO Kanlux, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск., Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Энергомонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux ENDO, Warehouses office Gopet Logistics, 1532 Kazanlika, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris



EN INTENDED USE / APPLICATION
Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of frames, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base / holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product, not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class III A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light source (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P12: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P13: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG
Dekorierung - Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Betriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Nennspannung und den vorgesehenen Betriebsbedingungen angepasst werden.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einem gegebenen Spannungsbereich verwenden. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte angeordnete Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtensystems kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feuchtluft, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.a. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: LED-Leuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolation verwendet wird.
P12: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le montage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Cordons de connexion doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composants utilisés doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Le produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussiéreuse, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériau thermoisolant.
P7: 3ème classe. Produit ou la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec de la très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P11: 2ème classe. Produit ou la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P12: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P13: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
REMARQUES / INDICATIONS
The non observation of these indications of the present, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique.

aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED
Bestemming – onderdeel van de verichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomspanning. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik met men mechanische monteer en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingslijnen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwachte werkomstandigheden.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product voor gebruik in binnenruimte.
GEbruiksAanwijZING / KONSERVATIE
Konservatieverkeren alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product versterken alleen met gewone stroom of wie weggeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegeven in de bestemmingsbeelden paramenteren. Lichtbron verwarmt zich tot hoge temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product niet verdecken. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkeuring gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoelen van product: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, ev. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevelen.
VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Nominale spanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED lampe.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning SELV) zonder risico, dat het spaning groter word dan veilige.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P11: Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P12: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (UK).
P13: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEU-BESCHERMING
Oud schooneid en beschermd het milieu. Aanbevelene verpakings afvalafscheiding.
LET OP BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informatiees over producten van merk Kanlux zijn op www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiks-aanwijng- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Anello ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre assicurarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggetto a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni.
RECOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggetto a riscaldamento. La regolazione della direzione di emissione di luce o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P12: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P13: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attentarsi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Pieśrędziozdony - komponent oprawy oświełeniowej. Wyrodo przeznaczony do zastosowań mieszaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawczy przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zełączenie z nagrzewającymi się częściami wyrodo. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletnej oprawy oświełeniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje opravek - patrz rysunek. Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkowania. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidzianych warunków pracy.
CECZY FUNKCJONALNE
Wyrodo użytkować wewnątrz pomieszczeń.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonaw przy odłączonym zasilaniu. Cystić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrodo zasilatć wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrodo należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrodo może nagrzewatć się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrodo. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak by nie dopuszczać do zełączenia z nagrzewającymi się częściami systemu oświełeniowego. Regulację kierunku świeceni i/lub wymiary źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrodo. Wymiany źródo światła wykonać po wystygnięciu wyrodo: patrz rysunek. Wyrodo nie użytkować w miejscu w którym panuje niekorzystne warunki gtozenia np. kurz, pył, woda, wilgoc, wibracje itd. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświełeniowego.
WYJASNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOI
P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawa.
P5: Wyrodo spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE)
P6: Wyrodo nie nadaję się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.
P7: Klasa III. Wyrodo, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięć wyższych niż bezpieczne.
P8: Stosowatć tylko wymieniz rodzaje opravek.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć oprawa oświełeniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświełianych.
P11: Klasa II. Wyrodo, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spienia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P12: Wyrodo spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P13: Wyrodo spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do załeczeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materiałowych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania załeczeń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastręga sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENI / POUIŽI
Orzdbytný kruček - součástí světlidla. Vyrodo určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŻ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznamt s návodem. Montáž by měla provádat oprávněná osoba. Veškeré úprawy provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím je ujistit, že mechanické připevnení a elektrické připojení jsou správně provedeny. Napájení vedení nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí vyrodo, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatnými světlidly. Používatě pouze uvedené druhy objemků - viz obrázek. Použitě komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvku musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným podmínkám používání.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Vyrodo používati vnitřně.
POKYNY K PROVOZI / ÚDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit vyhrazně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící prostředky. Zajistit volný přístup vzduchu. Vyrodo napájet pouze nominálním napětím nebo rozsahy uvedených napětí. Ve vyrodo používat světléno zdroj s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrodo se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Některými prvky je vybavena v prvky spolupracující s objemkou je nutné tak umistit, aby nedošlo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému ośvełeni. Regulaci směru svěceni a/nebo výměny světelného zdroje provádáje až po ochlazení vyrodo. Výměny světelného zdroje provést po vychlazení vyrodo: viz ilustrace. Vyrodo nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojů a prvky systému ośvełeni.
VYSVETLENÍ POUŽITÝCH ZNÁKŮ A SYMBOI
P1: Nominální napájení.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objemka
P5: Vyrodo splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU)
P6: Vyrodo není vhodné pro krytí výrobek izolaci.
P7: Třída III. Vyrodo, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.
P9: Ochrana před stájmí částicemi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný zdroj (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů
P11: Třída II. Vyrodo, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vede základní izolace, zajišťuje použitá dvojitá izolace anebo posílená izolace.
P12: Vyrodo splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P13: Vyrodo splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDI
Dbajte na čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poopalových odpadků.
OZNÁMENÍ / DOPORUČENÍ
Nesvolňovatř pokyny tohoto návodu může způsobit požár, opažení, zranění elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné hmotné i nemotné škody. Další informace o výrobkách značky Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze je dostupná na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Ozdobný kružok - súčasť skviedla. Vyrodo určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŻ
Technické zmeny si vyhrazén. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávněná osoba. Všetky úkony vykonávať pri vypnutom napájení. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvným použitím je uistiť, že mechanické pripenenie a elektrické pripojenie sú správne provedené. Napájanie vedení nutno vést takovým spôsobem, aby se nedotýkali těch částí vyrodo, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatnými světlidly. Používatě pouze uvedené druhy objemků - viz obrázek. Použitě komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečností používání. Výběr prvku musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným pracovním podmínkám.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Vyrodo na použitie vnútri miestnosti.
POKYNY K ZABEZPEČKE / ÚDRŽBA
Konzerváciu vykonávať pri vypnutom napájení. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiacie prostriedky. Zajišťovať voľný prístup vzduchu. Vyrodo napájať výlučne menovitým resp. napájaním v uvedenom rozmedzí. Vo vyrodo používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. Svetelný zdroj sa zahřívá do vysoké teploty. Vyrodo môže zahříváť do zvýšenej teploty. Vyrodo nekryvať. Veľký vodka a súčasný spouľpracujúce so svetelným umiestne tak, aby nedošlo ku kontaktu s zahřívajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Reguláciu smeru svěceni a/lebo výměny světelného zdroje provádáje až po vychlazení vyrodo. Výměny světelného zdroje provést po vychlazení vyrodo: pozri obrázky. Vyrodo nepoužívat v miestie, kde si nelhodné nepříznivé podmínky prostředí např. prach, peť, voda, vlhkost, vibrácie apod. Odporúčat sa skontrolovat správnost všetkých spojů a prvky osvetľovacieho systému.
VYSVETLYKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOIOLV

P1: Menovitý napájení.
P2: Maximální výkon zdrojů světla.
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objemka.
P5: Vyrodo splňa požadavky Smernic Európskej unie (EU).
P6: Vyrodo sa nesmie pokrývat tepelno izolacným materiálom.
P7: Třieda III. Vyrodo, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým proudom spočívá v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napájaním (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P8: Používat iba v interiéroch.
P9: Ochrana proti pevným telám s veľkosťou nad 12mm.
P10: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlido (jeho zdroj svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.
P11: Třieda II. Vyrodo, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým proudom je dosávaná, okrem základnej izolácie, použitím dvojitej alebo posilenej izolácie.
P12: Vyrodo splňa požadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).
P13: Vyrodo splňa požadavky technických predpisov platných na Ukrajině.
OCHRONA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Doporučujeme triedenie poopalových odpadů.
POZNÁMKY / POKYNY
Nesvolňovatř pokyny tohoto návodu může způsobit požár, opažení, zranění elektrickým proudem, těsný zranění a jiné hmotné i nemotné škody. Další informace o výrobkách značky Kanlux SA dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA Nenesie zodpovednosť za následky vyřazéní z nepodriadenia sa pokynom tohoto návodu.
Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavázatť do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELTERÉS / ALKALMAZÁS
Diszkarinná - lámpatestő alkatrészei. A termék felhasználható lakóskoban és az általános rendeltetésű megvilágítóskob.
SZERELÉS
Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kiigazítás levegő szabad eljutását a termékhez. A termék központi névleges feszültségű vagy a megadott feszültségű körveletűgőgőgő. A termékben csak azokat a paraméterekkel megadott paraméterekkel rendelkező fényforrásokat szabad alkalmazni. A fényforrás magas hőmőrsékletre felűheľű. A termék felűheľűt magasabb hőmőrsékletre. A terméket lefedni tilos. A burkolatot együtteműködő valamennyi elemet és vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy ezek ne érintsék a világítótestnek felűheľű részét. A fény irányába a szabályozása és/vagy a fényforrás szerje a termék lehűlése után végezhető. A fényforrás csak a termék lehűlése után szabad végeini: lásd: ábrák. A termék kedvezetlen - por, víz, pára, rezgések stb. - körűvetében nem használható, javosult a világítótestnek valamennyi elemének és csatlakozásának az ellenőrzése.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZÍMBIOLMOK MAGYARÁZATA
P1: Névleges feszültség.
P2: A fényforrás maximális teljesítménye.
P3: LED lámpa.
P4: Fej / foglalat.
P5: A termék megfelel az Európai Uniósi irányelvek követelményeinek
P6: A termék nem takarható le hőszigetelő anyaggal.
P7: III. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramlítása biztonsági törpefeszültséggel történik (SELV), biztonsági feszültségnél magasabb feszültségű létejrétegnél a közközöztől.
P8: Csak beltéri használható.
P9: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P10: Ez a szimbólum mutatója a legkisebb távolságot, amely gyeňvelt a fényforrás (a fényforrás) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P11: II. osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védelem eleméket található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P12: A termék megfelel az Európai Uniósi irányelvek követelményeinek.
P13: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó muszáj előírások követelményeinek.

KÖRNVEZETVÉDELEM
Ugyetlen a tisztaságra és a körűvetre. Javosult a muszájok hulladék szegregációjára.
TANÁCSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelem kéri hangsúlyos a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyag és nem anyagi kár veszélyeire járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelem kéri hangsúlyosnak az eredményeivert. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.

RO/MD SROP / FOLOSIREA
Inel decorativ - component al corpului de iluminat. Produsul destinat pentru casele si de uz general.
MONTAJUL
Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citește instrucțiunile. Personal de instalare ar trebui să fie cu autoritate competenta. Orice acțiune face după opritie alimentării. Schematică montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurajă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Conexiune prin cablu ar trebui să conduca în așa fel încât să fie imposibil contactul cu părți fibroase a produsului. Un singur component nu constituie un corp de iluminat complet. Trebuie utilizate doar tipurile de rame specifice - vezi figura. Componentele folosite trebuie să îndeplinească cerințele tehnice relevante în ceea ce privește siguranța de utilizare. Tipul componentelor utilizate trebuie să fi selectat potrivit cu potența tensiunii de rețea și cu condițiile de operare prevăzute.
CARACTERISTICE FUNCTIONALE
Utilizat numai în interior.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINER
Întreținerea se face cu alimentarea oprită. Curățat numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. Asigurați accesul liber de aer. Produsul se alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. În produsul trebuie fi utilizat surse de lumină specificată în instrucțiune. Sursa de lumină sa încălzita la temperaturi ridicate. Produsul poate fi încălțit până la temperaturile ridicate. A nu se acoperă produsul. Toate cablurile și componente care cooperează cu soubu trebuie să fie plasate astfel încât să se evita contactul cu piese sistemului de iluminat care sa incalcesc. Regularea direcției de iluminare și/sau înlocuirea sursei de lumină trebuie să fie efectuate după răciria produsului. Schimbarea sursei de lumină poate fi efectuată după răciria produsului: a se vedea ilustrații. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomiă condițiile de mediu nefavorabile, cum ar fi murdăria, praf, apă, umiditate, vibrații, etc. Se recomandă pentru a verifica corectitudinea toatelor conexiunilor și elementelor ale sistemului de iluminat.
EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală.
P2: Puterea maximă sursei de lumină.
P3: Lampă LED.
P4: Soclu / corpul.
P5: Produsul este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P6: Produsul nu este potrivit pentru acoperirea cu material izolant.
P7: Clasa III. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice este de a furniza pe el cu o tensiune sigură foarte scızută (SELV), fără riscul de a da o tensiune mai mare decăt în condiții de siguranță.
P8: Utilizat numai în interior.
P9: Protecția împotriva corpurilor solide mai mari de 12mm.
P10: Indică distanța minimă pe care poate avea corpul de iluminat (sursa ei de lumină) de la lucrurile și obiectele de iluminat.
P11: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, aplică izolație duble sau întărită.
P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementării aplicabile în Marea Britanie (UK).
P13: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplic

